

Main fields

Language learning		Teaching methods		Piloting schools		(Inter)systemic approach	
1.1.	✓	2.1.	✓	3.1.	✓	4.1.	✓
2.1.	✓	2.2.	✓	3.2.		4.2.	✓
3.1.	✓	2.3.	✓	3.3.		4.3.	✓
4.1.	✓	2.4.	✓	3.4.		4.4.	
5.1.	✓	2.5.	✓	3.5.		4.5.	

What is it?

PluriMobil is a teaching tool that offers activities and materials to support the plurilingual and intercultural learning of students for the phases before, during and after a mobility activity. This tool can be adapted to multiple mobility projects across all educational levels.

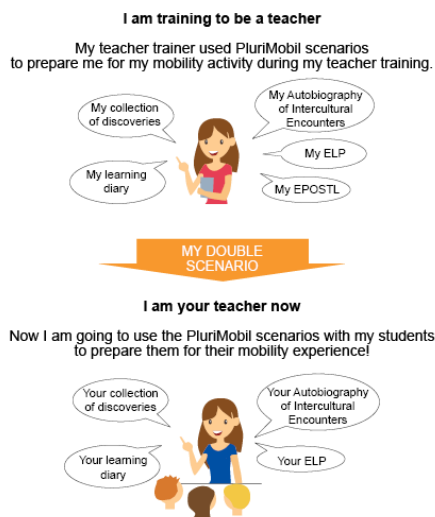
Who is it for?

- teachers and teacher trainers
- international officers and other stakeholders

Keys for EOL

My double scenario

Future teachers can integrate more easily the *PluriMobil* approach if they have experienced it during their own education and training.



- Combining language learning with cultural awareness and mobility: *PluriMobil* is a teaching tool that offers activities and materials to support the plurilingual and intercultural learning of students for the phases before, during and after a mobility activity.
- Practical approach : A website containing *PluriMobil* lesson plans for primary, lower and upper secondary, vocational schools as well as for teacher training.
- Examples of how to use the benefits of mobility for language and intercultural learning.
- *PluriMobil's* pedagogical tools aim to improve students' communicative and plurilingual skills, enhance their intercultural competence and expand their language awareness and language learning strategies.

Suggestion for EOL

- ➔ Importance of personal experience by the trainee teacher for transferring that knowledge to pupils at a later stage when working.
- ➔ Importance of mobility: increasing awareness of the benefits and opportunities of leaning languages in a different country.

Similar resources

- www.vocalproject.eu > language learning for going abroad on placements/study exchanges

¹ <http://plurimobil.ecml.at/>



Mirjam Egli Cuenat, Kristin Brogan, Anna Czura, Chantal Muller
Mobilité pour des apprentissages plurilingues et interculturels²
 PluriMobil, ECML – 2012-2015

Domaines concernés

Apprentissage des langues		Evolution des pratiques		Pilotage de l'établissement		Entrée (inter)systémique	
1.1.	✓	2.1.	✓	3.1.	✓	4.1.	✓
2.1.	✓	2.2.	✓	3.2.		4.2.	✓
3.1.	✓	2.3.	✓	3.3.		4.3.	✓
4.1.	✓	2.4.	✓	3.4.		4.4.	
5.1.	✓	2.5.	✓	3.5.		4.5.	

De quoi s'agit-il ?

PluriMobil est un outil pédagogique qui offre des activités et des matériaux pour soutenir les apprentissages plurilingues et interculturels des étudiants dans les phases avant, pendant et après une activité de mobilité. Cet outil peut être adapté à de multiples projets de mobilité à travers tous les niveaux d'enseignement.

A qui cela s'adresse-t-il?

- enseignants et formateurs d'enseignants
- responsables d'offices internationaux et autres acteurs concernés

Clefs pour EOL

My double scenario

Future teachers can integrate more easily the *PluriMobil* approach if they have experienced it during their own education and training.

I am training to be a teacher
 My teacher trainer used *PluriMobil* scenarios to prepare me for my mobility activity during my teacher training.



MY DOUBLE SCENARIO

I am your teacher now
 Now I am going to use the *PluriMobil* scenarios with my students to prepare them for their mobility experience!



- Corréler l'apprentissage des langues à l'ouverture culturelle et la mobilité : *PluriMobil* est un outil pour l'enseignant qui propose des activités et du matériel pour développer l'apprentissage plurilingue et interculturel des élèves avant, pendant et après la mobilité.
- Approche pratique : le site internet *PluriMobil* contient des projets de cours pour l'enseignement primaire, au collège, au lycée général et technologique et au lycée professionnel et des outils pour la formation des enseignants.
- Exemples de pratiques pour l'exploitation de la mobilité pour l'apprentissage de la langue et le développement de compétences interculturelles.
- Les ressources pédagogiques *PluriMobil* visent l'amélioration des compétences communicatives et plurilingues des élèves, le développement de leurs compétences interculturelles ainsi que leur éveil aux langues et aux stratégies d'apprentissage des langues.

Proposition pour EOL

- ➔ Importance de l'expérience personnelle de la mobilité chez les enseignants stagiaires pour le transfert vers les élèves de cette expérience tout au long de la carrière professionnelle.
- ➔ Importance de la mobilité : prise de conscience des bénéfices et opportunités de l'apprentissage des langues dans un autre pays.

Ressources similaires

- www.vocalproject.eu > apprentissage des langues pour la mobilité dans le cadre de stages ou d'échanges scolaires

² <http://plurimobil.ecml.at/>

Hauptbereiche

Spracherwerb		Unterrichtsentwicklung		Schulentwicklung		(Inter)systemischer Ansatz	
1.1.	✓	2.1.	✓	3.1.	✓	4.1.	✓
2.1.	✓	2.2.	✓	3.2.		4.2.	✓
3.1.	✓	2.3.	✓	3.3.		4.3.	✓
4.1.	✓	2.4.	✓	3.4.		4.4.	
5.1.	✓	2.5.	✓	3.5.		4.5.	

Worum handelt es sich?

PluriMobil ist ein didaktisch-methodisches Tool, welches Aktivitäten und Materialien zur Unterstützung mehrsprachiger und interkultureller Bildung der Schüler vor, während und nach der Mobilität. Dieses Tool kann einer Vielfalt von Mobilitätsprojekten in allen Unterrichtsstufen angepasst werden.

An wen wendet es sich?

- Lehrkräfte und Fortbilder
- International Amtsträger und weitere Akteure im Bildungsbereich

Schlüssel für EOL

My double scenario

Future teachers can integrate more easily the *PluriMobil* approach if they have experienced it during their own education and training.

I am training to be a teacher
 My teacher trainer used *PluriMobil* scenarios to prepare me for my mobility activity during my teacher training.



MY DOUBLE SCENARIO

I am your teacher now
 Now I am going to use the *PluriMobil* scenarios with my students to prepare them for their mobility experience!



- Sprachen lernen mit Mobilität und kultureller Bewusstseinsentwicklung verbinden: *PluriMobil* ist ein Unterrichtstool, das Aktivitäten und Materialien zur Förderung mehrsprachigen und interkulturellen Lernens vor, während und nach der Mobilität anbietet.
- Praktischer Ansatz: die *PluriMobil*-Webseite beinhaltet Unterrichtspläne für den Primar- und Sekundarbereich und für berufsbildende Schulen aber auch für die Lehrerfortbildung.
- Beispiele guter Praxis, wie sich Mobilität für das Erlernen von Sprachen und von Interkulturalität nutzen lässt..
- Das methodische *PluriMobil* Material verfolgt das Ziel, kommunikative und mehrsprachige Kompetenzen zu entwickeln, interkulturelle Fähigkeiten zu fördern und Sprachbewusstsein und Sprachlernbewusstsein zu unterstützen.

Vorschlag für EOL

- ➔ Die Wichtigkeit eigener Erfahrungen bei ReferendarInnen, um später dieses Erfahrungswissen an Schüler weitergeben zu können
- ➔ Die Wichtigkeit von Mobilität betonen > das Bewusstsein dafür stärken, dass Auslandsaufenthalte Chancen und Möglichkeiten bieten, Sprachen zu lernen

Ähnliche Ressourcen

- www.vocalproject.eu > Sprachen lernen bei Praktika oder Austauschprogramme im Ausland

³ <http://plurimobil.ecml.at/>